



Magdalena Surowiec www.niemieckipoludzku.pl

Postanowiłam dla Was omówić czasownik „werden”, który ma zarówno znaczenie samodzielne, jak i jest czasownikiem posiłkowym. Dzisiaj przedstawię Wam poszczególne zastosowania „werden” jako czasownika samodzielnego.

NIEMIECKI W 5 MINUT

Czasownik *werden*

Jak się odmienia?

Jakie ma znaczenia?

Jak go używać?

Znaczenia i przykłady



Odmiana czasownika "werden":

ich werde

du wirst

er/sie/es wird

wir werden

ihr werdet

sie/Sie werden

Jak widzisz, jest to wyjątek – formy w liczbie pojedynczej musisz zapamiętać 😊

Podstawowe formy:

werden – wurde – ist geworden

W starych tekstach często spotykana jest forma „ward”, np. w Biblii.

1. oznacza zmianę stanu, statusu, otrzymanie określonej cechy:

alt werden – zestarzeć się

krank werden – zachorować

verrückt werden – oszaleć

schlimmer werden – pogorszyć się

kalt werden – stygnąć

reich werden – wzbogacić się

böse werden – zezłościć się

2. **oznacza stawanie się, zostawanie:**

Was ist aus ihm geworden? – Co z niego wyrosło?

Was möchtest du werden? – Kim chciałbyś zostać?

Aus ihr wird noch etwas. – Będą z niej jeszcze ludzie.

werdende Mutter – przyszła matka

besser werden – stać się lepszym

schlechter werden – stać się gorszym

Was nicht ist, kann ja noch werden. – To, czego nie ma, może się jeszcze stać.

Wirklichkeit werden – stać się rzeczywistością

Meine Träume sind Wirklichkeit geworden. – Moje marzenia się stały się rzeczywistością.

Er ist Vater geworden. – Został ojcem.

Mode werden – stawać się modnym

3. **oznacza zmienianie się, rozwój do osiągnięcia pewnego stanu:**

Ich bin zu einer selbstbewussten Frau geworden. – Stałam się pewną siebie kobietą.

Meine Befürchtung wurde zur Gewissheit. – Moje obawy potwierdziły się.

Das Mädchen ist zur Frau geworden. – Dziewczyna stała się kobietą.

zum Verhängnis werden – stać się zgubą

Das wurde mir zum Verhängnis. – To przyprawiło mnie o zgubę.

Er ist zu einem verbitterten Menschen geworden. – On stał się zgorzkniałym człowiekiem.

4. **oznacza osiągnięcie rezultatu, „udanie” lub „nieudanie się”:**

Daraus wird nichts. – Nic z tego nie będzie.

Das ist nichts geworden. – Nic z tego nie wyszło.

Die Fotos sind gut geworden. – Zdjęcia wyszły dobrze.

*Aus Liebe **wird** Hass.* – Z miłości robi się nienawiść.

*Aus dem Projekt **wird** nichts.* – Z tego projektu nic nie będzie.

*Das Gebäude **wird** allmählich.* – Budynek powstaje stopniowo.

***Wird**,s bald?* – Długo jeszcze?

5. oznacza osiągnięcie wieku:

*Ich **bin** im Juli 30 geworden.* – Skończyłam w lipcu 30 lat.

*Sie **wird** bald 3.* – Wkrótce skończy 3 lata.

6. oznacza zmianę stanu:

*Es **ist** hell geworden.* – Zrobiło się jasno.

*Es **wird** Herbst.* – Nadchodzi jesień.

*Es **wird** Abend.* – Robi się wieczór.

*Es **wird** langsam dunkel.* – Powoli robi się ciemno.

*Es **wurde** hell.* – Zrobiło się jasno.

*Es **ist** spät geworden.* – Zrobiło się późno.

*Das Wetter **wurde** schlechter.* – Pogoda się pogorszyła.

7. oznacza zmianę samopoczucia:

*Mir **wird** schlecht.* – Zrobiło mi się niedobrze.

*Ihr **ist** schwindlig geworden.* – Zakręciło jej się w głowie.

***Ist** dir besser geworden?* – Zrobiło ci się lepiej?

*Mir **wird** kalt.* – Robi mi się zimno.

8. oznacza osiągnięcie pewnego punktu czasowego:

*In wenigen Minuten **wird** es Mitternacht.* – Za kilka minut będzie północ.

*Am Samstag **wird** es ein Jahr seit der Hochzeit.* – W sobotę będzie rok od wesela.

9. oznacza powstawanie:

*es **werde** Licht!* – Niech stanie się światłość!

*es **ward** Licht* – i stała się światłość

*jeder Tag, den Gott **werden** lässt* – każdy dzień, który stwarza Bóg

*im **Werden** sein* – powstawać